№ 96. HARI SENEN 26 AUGUSTUS 1912. Tahoen ke II.

Hoofd-redacteur
HARDJOSOEMITRO.
DI SOERAKARTA
PENGARANG
R. M. SOELEIMAN.
DI BOJOLALI.
TIRTODANOEDJO
di Betawi.

HARGA ABONNEMENT.
1 Taon f 9.— Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
1 M. NG. WIRJOHOESODO *Telefoon no. 80.* 2 M. H. ACHMADHISAMZAENI *Kahoeman.*

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Raad van beheer
BESTUUR BOEDI-OETOMO.
Directeur en Administrateur:
H. M. BAKRIE.
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:
1 Perkataän 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA.

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati soeka menerima oeang darma sekedarnja dari t. t. segala bangsa jang ada menaroeh belas kasihan hendak memberi pertolongan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, dikampoeng Kaoeman Solo ketika tanggal 22—23 Juli 1912.

Bestuur B. O. Afd. Solo.
President,
R. T. SOSRONAGORO.

VOrst en kleine man.

Dalam *Darmo-Kondo* no 87 kita ada mewartakan tentang membahaginja tanah² Krapiak menoeroet perbilangan seorang-orang dari itoe tampat. Dari sebab kita ta' faham dengan keadaän tanah² Krapiak, maka kita ta'ambil pertimbangan apa², melainkan warta belaka.

Pada pendapetan kita, hal itoe ada berhoeboengan dengan koeadjiban soerat² chabar (pers), maka perloe kita moeat, soepaja jang mempoenjai wadjib mendapat taoe, biarlah ia bisa memperhatikan seperloenja.

Soerat chabar De Locomotief roepanja setoedjoe dengan maksoed kahendakan kita; tandanja poengoet chabaran kita tadi.

Dari itoe maka soenggoeh senang kita setelah membatja *De Locomotief* tanda hari 16 Augustus 1912 jang moeat soeratnja toean Aug. Teixeira de Mattos, supperintendent dari onderneming „Krapiak Tegalgondo", karena lantaran itoe dapatlah kiranja keterangan jang sempoerna tentang keadaän tanah² Krapiak.

Lagi soenggoehlah boleh terpoedji kelakoean toean Teixeira jang demikian itoe, karena bisa mendjadi tauladan pada poenggawa² negeri Soerakarta jang kebanjakan ta' memperloekan memberi keterangan pada soerat-soerat chabar akan memadangkan pada orang-orang banjak (publiek).

Akan tetapi dari soeratnja toean Teixeira ada djoega jang membikin ta'senang. Dimana toean Teixeira ta'soeka dengan perkataän „het verknoeien", kiranja orang lain ta'soeka djoega dengan perbilangan „raddraaiers."

Maka dari itoe djangan sampai mendjadi tauladan pada soerat² chabar (pers) Djawa, baiklah kita membitjarakan sahadja akan menoedjoe perkaranja; boekan orangnja.

Toean Teixeira menjeriterakan bahwa tanah² Krapiak boleh dibilang soeatoe tanah „*Kroondomeinen*" jang ditentoekan memasoeki beras akan goena K. Soesoehoenan. Tjeritera jang demikian itoe memang betoel, lagi boemipoetera Soerakarta djoega soedah mengarti, ia itoe jang dikatakan „tanah pangrembé."

Toean Teixeira menjeriterakan bahwa bekel² boleh dibilang pachter atas tanah² tadi akan memasoeki beras akan goena K. Soesoehoenan. Maka bekel² itoe jang koeasa pegang tanah² tadi, dan orang² koeli banjak jang sama sekali ta'ada dapat bahagian atas tanah² tadi. Biarlah tanah sawah atawa pekarangan (erven), semoea pekeloearannja di poengoet oleh bekel².

Sajang toean Teixeira ta'menjeriterakan bagaimana pembahaginja diantara bekel² dengan orang² koeli menoeroet atoeran lama itoe.

Sebagaimana kita telah dapat dengar dari seorang orang loerah patoeh (apanage houder), maka seorang orang apanage houder ta'boleh sekali kali *kerdjakan sendiri* tanahnja loenggoeh (apanage gronden). Menoeroet peratoeran negeri ia *misti* mengadakan bekel. Bekel itoe dapat bahagian saperlima dari tanah tanah jang dia bekeli. Adapoen jang empat perlima terbagai pada orang orang koeli. Pekeloerannja maka atas tanah bahagiannja bekel mendjadi haknja bekel sendiri. Jang mendjadi bahagiannja orang koeli maka separo dari haknja apanagehouder; ia itoe jang dibilang maron (maronstelsel).

Pada lama kelamaän loerah patoeh (apanagehouder) padjegkan (verpacht) pada bekelnja. Sebetoelnja jang dipadjegkan ia itoe *maronnja* dengan orang orang koeli. Mendjadi bekel sesoenggoehnja ta'koeasa akan ambil semoea tanah tanah.

Pada hari dibelakang sebab poenggawa negeri dan loerah loerah patoeh ta'perhatikan, maka bekel bekel banjak perboeatannja jang melangkah pada wadjibnja sehingga memberatkan pikoelan orang orang koeli.

Toean toean pembatja djanganlah mendoega jang kita setoedjoe dengan atoeran lama itoe. O! djoeh sekali. Soenggoeh kita senang setelah kita mendapat chabar jang K. Soesoehoenan ada permoehoenan soepaja tanahnja diatoer bagaimana tanah Gouvernement. Kita tjeriterakan keadaän bagaimana diatas itoe, tjoema soepaja diamoil pengatahoean.

Peratoeran jang dilakoekan sekarang maka menoeroet toean Teixeira ampoenja perbilangan, demikianlah adanja.

Satoe-satoenja koeli dapat bahagian pekarangan (erf) dan djoega dapat bahagian sawah ½ (satengah) bouw. Dari sebab ia menerima bahagian itoe maka ia misti bajar:

a. padjeg kepala (hoofdgeld) boeat pekarangan.

b. padjeg boemi boeat sawahnja.

Lagi saban tahoen dari bahagian sawah itoe, koeli misti sewakan ⅓ (sapertiga) pada K. Soesoehoenan.

Koeli tadi jang garap tanaman tembaco dengan dapat bajaran. Dari garapan itoe maka dibikin soeatoe soerat damaian jang ditandai tangan oleh administrateur dari tabaks-onderneming Krapiak Tegalgondo dan koeli tadi.

Lain dari itoe maka koeli tadi misti toeroet kerdjakan piara djalan² dan perdjalanan aer (leidingen) jang temasoek bilangan tanah Krapiak. Ketahoeilah bahwa perdjalan djalan-djalan besar monosoeko semoea (vrijen arbeid).

Dari peratoeran tentang koeadjiban koeli akan dapat bahagian tanah bagaimana diatas maka koeli-koeli lebih doeloe soedah dikasih taoe dan dimengertikan. Kamoedian dengan senang hati samoea soeka mendjalani. Barang tentoe sadja, kata toean Teixeira, atas orang² jang tadinja ta'poenja apa-apa, maka baloe dapat hak atas pekarangan dan sawah.

Padjegnja pekarangan ditentoekan f 1 sampai f 3, menoeroet besar ketjilnja erf. Boeat bahagiannja sawah ½ (satengah) bouw dia bajar padjeg f 10 sampai f 20 dalam setahoen tahoennja.

Dari pekeloearannja tanah Krapiak, kata toean Teixeira, sebab doea kali ditanami padi, maka boleh-di-itoeng kotor f 210 sampai f 250 dalam satoe-satoenja bouw.

Diambil rata rata maka pekeloearan sawah boleh diitoeng f 200 setahoen dalam satoe satoenja baoe; mendjadi f 100 boeat satengah bouw. Koeli terima sewaän tanah jang ditanami tembaco 1/6 bouw, f 5 sampai f 10, rata rata boleh diitoeng f 7,50 tjoemah boeat 9 boelan sahadja. Boeat bajaran kerdjakan tanam tembaco koeli terima f 115 dalam satoe tahoen; atawa dalam saperanam bouw = 83 ⅓ Rijnlandsche Roe pesagi f 19,17.

Mendjadi satoe²nja koeli bisa dapat keoentoengan dalam satoe²nja tahoen:

1e. Pekeloearan sawah	f 100.
2e. Sewa tanah saperanam bouw akan ditanami tembaco tjoemah boeat 9 boelan	„ 7,50
3e. Pekeloearan erfnja	„ 12,—
Djoembelah	f 119,50

Koeli itoe misti bajar:

1e. Padjeg boemi . . .	f 15.
2e. Padjeg kepala	„ 2.
Djoembelah	„ 17.—
Keoentoengan tinggal	f 102,50

Boeat pekerdjaän tanam tembaco maka tjoekoeplah dibajarnja, kata toean Teixeira; adapoen tentang kerdjakan djalan djalan dan perdjalanan² aer banjak banjaknja tjoemah 52 tengahan hari dalam setaoen taoennja, jang dengan gampang bisa dapat orang akan kerdjakan 10 cent dalam setengah hari.

Keoentoengan koeli itoe mendjadi dalam satoe satoenja tahoen djoembelah f 102,50, maka dia tjoemah keloear 52 kali setengah hari boeat kerdjakan, djalan djalan dan perdjalanan aer dan kerdjakan tanaman tembaco tjoemah 83 ⅓ Rijnlandsche Roe pesagi jang sampai tjoekoep dibajarnja f 19,17.

Diatas ini, tentang keoentoengan koeli, semoea tjerita dan peritoengan dari toean Teixeira.

Tjobaklah kita wartakan djoega tjerita dalam *De Locomotief* tanda hari 17 Augustus 1912 menoeroet peritoengan toean W. de C. B.

Keoentoengan dalam ½ (setengah) bouw f 100. Koeli dapat sawah ½ bouw. Disewa K. Soesoehoenan jang sepertiga dari setengah bouw (*dus* 1/6), mendjadi koeli tjoemah garap sadja sawah 2/6 (doea peranam bouw) boekan? Kalau begitoe keoentoengannja djadi tidak f 100, tetapi tjoemah f 66 (anam poeloeh anam roepiah).

Kalau betoel-betoel koeli ada keoentoengan f 66 dalam 2/6 (doea peranam) bouw, djadi f 33 dalam 1/6 (saperanam) bouw, maka boeat kerdjakan sawah akan tanam tembaco bajaran f 19,17 dalam 1/6 (saperanam) bouw dibilang lebih dari tjoekoep; apakah sewaän tanah 1/6 (saperanam) bouw f 7,50 jang K. Soesoehoenan bajar ta'nama rendah (angstig laag zijn)? Berapa kah jang masoek dalam sakoenja koeli?

Mendjadi kalau ta'keliroe, maka menoeroet itoengan toean Teixeira sendiri, koeli dapat kaoentoengan dalam setaboen²nja:

1e. Dari pekeloearan sawah ⅓ sapertiga = 2/6) bouw.	f 66.—
2e. Dapat sewaän samah 1/6 bouw	„ 7.50
3e. Dari pekeloearan erf	„ 12.—
Djombelah . .	f 85,60

Dari keoentoengan itoe maka misti dibajarkan:

1e. boeat padjeg boemi (land. rente).	f 15.
2e. Boeat padjeg pasirah (hoofdgeld)	„ 2.
3e. Boeat glidikkan 52. tengahan hari . . .	„ 5,20.
Djombelah	„ 22.20
keoentoengan tinggal	f 63,30

Kalau seorang-orang koeli dengan rajatnja (en zijn gezin) dapat keoentoengan dalam setahoen tahoennja dari ⅓ (sapertiga) bouw jang bagoes panennja, maka dibilang soedah lebih baik kehidoepannja, bagaimanakah keoentoengan koeli-koeli itoe sebeloemnja ada atoeran jang bagoes itoe?—

Lain dari pada itoe menoeroet tjerita dari seorang orang dari Krapiak, maka djikalau orang koeli kasi menoempang seorang dalam erfnja ia soeda bajar padjeg, maka penoempang itoe misti bajar padjeg djoega. Apakah benar itoe? Lagi haroeslah djoega di tanja apakah orang orang koeli itoe ta ditentoekan:

1e. Kerdjakan sawah loenggoehnja (ambtsveld van den) bekel kepala?

2e. Kerdjakan piara pager pager dan djalan djalan desa.

3e. berdjalan ronda, patrol enz?

Kiranja pertanjaän di atas ini baik sekali djikalau jang ampoenja wadjib soeka mendjawad, kerana orang banjak (publiek) bisa mendapat timbangan jang sah tentang berat dan ringannja orang orang koeli di krapiak.

Lagi sebenarnja ketika peratoeran di Krapiak sedang di remboek, maka kita soeda taoe beromong omong dengan soeatoe ambtenaar binnenlandsch bestuur bangsa Europa jang boekan raddraier. Pada pendapatan ambtenaar itoe maka di mana K. Soesoehoenan sendiri bermoehoen akan di atoer tanahnja bagaimana tanah Gouvernement, maka haroeslah di djalankannja perkerdjaän monosoeko (vrijen arbeid).

Atoeran toean toean tanah jang telah di djalankan, maka orang koeli kalau maoe boleh dapat tanah bengkok zonder „bajar padjeg, tapi *misti* kerdjakan boeat toean toean tanah sonder bajaran. Atoeran kapriak orang orang koeli kalau maoe boleh dapat sawah dengan bajar padjeg, tapi *djoega misti* kerdjakan boeat onderneming. Mendjadi apakah bedanja (verschil)? Doea doea, tentoelah ada temasoek pepetah pek-sa dengan aloes (zachte dwang) pagi toch misti tingal gedwongen arbeid (kepala kerdja).

Maka ambtenaar tadi bilang, *sebeloemnja ada serikat islam,* bahwa kalau atoeran di Krapiak di lakoekan bagaimana telah di remboek, maka tentoelah ari di belakang timboel kerewellan. Na! apakah kadjadian pada masa ini? Ta'salah perbilangan ambtenaar tadi. Akan tetapi, gampanglah, djatoehkan salah sadja pada perhimpoenan Sarekat Islam.

Samboetan dari

Marto-Atmodjo di Jogjakarta, oentoek bantah jang boediman Toean Tjokrotenojo di Soerakarta.

Samboengan D. K. No. 95.

Toean hamba soedah berkata, jang *malas mengadjar, sebab kekoerangan oeang.* Istimewa poela ditambah lagi kelelahan, berapa poelakah tambah malasnja? Malas ta'berapa, kalau oeang jang diterimanja sepadan dengan sekolah pagi dan sore, tapi waktoenja hanjalah pagi sahadja. Balik waktoe pandjang, oeang ta'berobah, bagaimanalah djadinja. Ingatlah, telah lazim bagi bangsa kita, meskipoen oeang particulier dianggap djoega gadji, artinja: Oempama seorang goeroebantoe bergadji f 20, sore f 10, dalam hatinja tentoe mengira jang gadjinja f 30 seboelan.

XV Toean hamba membenarkan? Djadi teranglah sekolah sore boeroek adanja, karena adalah salah seboeah dari pada tjelaän atau sindiran hamba ada jang toean hamba setoedjoei. Akan pertanjaän orang kampoeng, jang hairan karena hendak masoekkan pagi haroes dimagangkan lebih daboeloe, biarpoen anak itoe baharoe oemoer 6—8 tahoen djoega, oentoek hamba berat dan maloelah rasanja, sebab bolih djoega lama-kelamaän orang itoe mengarti, jang djawab sedemikian itoe koerang benar adanja, tandanja bagi didesa desa tiadalah demikian. Apa lagi djika didengarnja seorang Goeroe masoekkan anaknja pada permoelaän tahoen ditetimanja, jang keadaän anaknja ta'ada lainnja dengan anaknja sendiri, ta'dapat tiada ia poen bertanja pada dirinja: „Hai, apa sebab familie goeroe diterima, sedang anakkoe tidak? O, tentoe takoetlah ia menolaknja, sebab bagi goeroe tentoe mengarti oentoeng sekolah, djadi takoet kalau kalau datang kepada schoolcommissie. Ja, ja, mengartilah, akoe sekarang, jang adanja sekolah sore memang boekannja soeatoe tegahan oentoek anak jang baharoe masoek pada permoelaän adjaran." Dengan demikian, beranilah orang itoe mengbadap S. C., Disitoelah bakal djadinja perkara kelak.

Sekarang marilah kita timbang, manakah baik, tjetjat sekolah sore diketahoei orang kampoengkah dengan sebeloem orang kampoeng tahoe, kita soedah memperbaikinja?

XVI *'t Is schande* kata Toean hamba. Mana boektinja hamba memaloekan itoe? *Hal menaroeh djasa itoelah!* Njata apa tidak? Kalau tidak, itoe nama hamba memaloekan. Akan hal ini seringkali hamba dengar dari fihak orang kampoeng. Bagi Toean hamba beloem pernah mendengarnja, ta'dapat tiada dibelakang kali bakal kedjalanan dengar djoega. Tetapi sedapat-dapat sebeloem mendengar, patoetlah toean hamba menaroeh dajá oepaja doeloe, soepaja djangan sam-

psi kadengaran hal itoe kelak.

Sebagi oeraian hamba terseboet diatas, soepaja adil, toean hamba hendak memilih anak iang lama lebih dahoeloe. Apa hal itoe tidak berhalangan? Lama kelamaän tentoe sampai kepada pemilihan anak jang soedah 3 tahoen doedoek di sekolah soré. Dikelas manakah patoet didoedoekkannja pada sekolah pagi? Dikelas III jang setimbang dengan kepandaian jang diperolehnja-kah? Ta bolih djadi, sebab kelas itoe penoeh dari kelas II, dan kelas II penoeh dari kelas I. Dimana sekarang didoedoekken pangkat.

Biar 3 tahoen anak djangan diboeat pandai. Kalau begitoe, dengan sigera sekolah soré ditoetoep, sebab seolah olah oemboek sahadjalah adanja.

XVII Ah, ini berlawanan dengan sangkal Toean hamba terseboet fasal IX. Fasal IX terseboet, ta'bolih masoekkan anak sebarang waktoe, ketjoeali anak dari lain sekolah. Fasal XXII mengidinkan anak bolih masoek sebarang waktoe menoeroet pertimbangan goeroe. Itoelah sebabnja ada tegoran Inspecteur. Djadi sangkal Toean hamba koerang benar.

Kemoedian hamba poen hendak mendengarkan pertimbangan Toean hamba tentang sekolah soré jang terdjadi dalam sekolah kelas I, jang seperti oeraian hamba fasal 17. Pada beberapa tampat, teroetama diiboe Residentie, kira kira bakal kedjadian seperti karangan hamba. Bagi diri Toean hamba sendiri poen barangkali soedah tersentoeh djoega. Djadi perloelah toean hamba menaroeh pertimbangan barang jang benar, djangan memandang kiri kanan, soepaja njata jang Toean hamba kaoem jang toeroet mengangkat bangsa.

XVIII Bagi tempat toean hamba sekolah sore dimoelai djam 3, baik. Akan kebaikannja ja'ni: Moerid pagi lepas dari pada bahaja ragoe hati, jang disebabkan oleh karena kegadoehan anak sore jang tiba diroemah atau poen dipekarangan sekolah. Tetapi halangan poen patoet ditimbang. Akan pertimbangan itoe tjoekoeplah toean hamba djawab dalam kalboe toean hamba tentang pertanjaän ini,

Aken disamboeng.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Oeroen-oeroen. Menjamboet oesikan dalam D. K. jang terbit selang beberapa lamanja dalam roewangan bahasa Djawa dari hal tajoeb.

Memang tiada salahnja toean pengarang mengoesik hal itoe. Karena bangsa kita Djawa ini, kendatipoen jang telah termasoek dalam bahagian kaum kemadjoean, kebanjakan masih beloem soeka menghilangkan perboeatan jang koerang sopan itoe menilik dari keadaän orang tajoeb itoe senantiasa memboeat pelanggaran fatsal sopan santoen.

Inilah tandanja:

Kebanjakan orang tajoeban itoe laloe sama mentjioem atau tjioem'man dengan tandaknja atau lain lain perboeatan jang memboeat maloe bagi istri istri jang djoega ingin menjenangkan dirinja melihat tajoeb. Apakah perboeatan jang demikian itoe memboeat dirinja tjantas manis atau loewes. Barangkali siberadat demikian itoe ingin d seboet loetjoe sebagi baaaadoooot, (*badoet lo! mas* Lr. zetter: *sampoen kelentoe*) ach jang bilang loetjoe itoe boekannja orang jang djoega poenja kaäccoordan dalam hal itoe, *niet waar heer Red?* maar lain bangsa (de beschafden)?

Wat zullen ze aan van ons zeggen ?????

Ja! ja! apa lagi lain bangsa, kendatipoen bangsa Djawa djoega, djoega ada jang merasa djenas akan meliat perboeatan itoe. Lebih lebih istri istri jang telah beradat sopan, soedah tentoe marika itoe, djika lihat adat jang sematjam itoe, mendoegalah bahwa ia orang ketinggalan (restant) dari orang djaman sebeloemnja tahoen O.[mul] jaitoe waktoe manoesia beloem ada fikiran akan menoetoepi toeboehnja dengan pakaian.

Maar! apa kata ahlil tajoeb (lo! boekannja ahlil kitab) akan menghinggapi fatsal di atas. „Baik kita orang djangan berserta orang prempoean kalau kita orang di panggil tajoeb" Goed zoo mooi bedacht *Dat* is een *echte* vooruitgang!!!! Hoezee bis! bis!

Och kasijan! amat kasijan boewat onze Jv. vrouwen! Wat een lot!! dia orang moesti teroes meneroes menderoeng dalam djaman gelap goelita (*ngantos noemboeg noemboeg*).

Koentji toelisan, moehoenlah kiranja bangsa kita orang Djawa semoea soeka memperhatikan hal kasopanan. *Tajoebbing hing tajoeb, nanging moegi kagalijo saroenipoen mirit kamadjenganning djaman.*

Achiroel kalam berihoe terima kasih atas kamoerahan ankoe Red. membri tempat bagi toelisan jang tiada berharga ini. Tiada lain tot ander keer.

Dari kaum pengroesak adat
koeno Amat wikromo.
TOEKANG BAMBON.

Boeah fikiran. Maka sebeloemnja toempah boeah fikiran hamba kelantai halaman D. K. ini, lebih dahoeloe hamba pohonkan maäf kehadapan toean-toean arifin dan pembatja sekalian.

Sjahadan, maka adalah ditaman ini asjik dibajankan oleh toean-toean jang menoedjoe kepadang kemadjoean, betapakah bangsa kita baroes berboeat, soepaja terenjahlah kebinaän dan kerendahan deradjat bangsa. Bahoea jang demikian itoe, penoelispoen ta' poetoesnja senantiasa memikirkan daja oepaja apakah jang lajik dihoeboengkan dengan hal itoe. Maka tiba-tiba datanglah seboeah pendapatan jang melintang dihati hamba, ja'ni terbawa oleh perchabaran, bahoea sekarang di Mangkoenegaran soedah dilazimkan pakaian dan adat Europa, sehingga mendjadi perbintjangan antara toean-toean arifin dari seling pendapatan, disini bilang begini, disana bilang begitoe d. l. l. s.

Bagi hamba maski boekan ahli perbintjangan, akan tetapi adalah setoedjoe amat akan peratoeran itoe, barang kali telah difikir dengan sedjelas-djelasnja oleh jang menerbitkan peratoeran itoe.

Roepa-roepanja diantara bangsa hamba ada jang beloem moeafakat, bila kita berpakaian tjara Europa, sebab orang Djawa beloem mempoenjai sendiri fabriek' jang memboeat linen, laken, triko d. l. l. s. Adapoela setengahnja koeatir, kalau' kain perboeatan Djawa tiada lakoe.

Maka pendapatan jang sedemikian itoe, laloe menerbitkan pertanja'an hamba. Apakah pakaiannja orang Djawa pada dewasa ini samoea itoe siperboeatnja oleh fabrieknja sendiri? seperti badjoe, mori jang diboeat kain, kantjing d. l. l. s.

Bangsa kita ta'oesah koeatir lagi apa bila kita bertjelana akan tiada lakoe kain perboeatannja, karena koekan hanja orang Djawa sendiri jang memakai kain batik, sedang perampoean bangsa lain poen gemar amat akan pakaian itoe, tjobalah toean' pembatja melihat ditanah seberang, kain, apakah jang dipakainja oleh orang' perampoean, kebanjakan kain Djawa djoega, mendjadi maski kita bertjelanapoen ta'akan djatoeh kain boeatan Djawa, lagi poela masakan perampoean bangsa kita akan ikoet merobah pakaian berganti qaon (rok) toch tiada boekan?

Pada pendapatan hamba, kain itoe baiklah dipakai oleh perampoean sadja, orang laki-laki boleh djoega, tetapi ada kalanja bila didalam roemah, akan tetapi djika bekerdja baiklah bertjelana.

Maka djikalau bangsa kita hendak merobah pakaian itoe, hanjalah tinggal doea matjam sahadja jang moesti diadakan, ja'ni: tjelana dan sepatoe, berapalah harganja doea matjam barang itoe ta'akan lebih dari pada harganja kain Solo jang anggon. Lagi poela bila kita bertjelana, tiadalah terpaksa doedoek disamping kaki medja, waktoe menghadap pembesar, baik bangsa apa poen, achirnja linjaplah sedikit' kerendahan deradjat bangsa kita.

Achiroel kalam, maka tertoenggoelah oleh hamba pimpinan toean-toean arifin akan hal ini, soepaja djangan tersesatlah boeah fikiran hamba adanja.

Wasalam bil maäf
JONG BAMBANER.

Directeur Vennootschap. Kita mendapat batja dalam *N. Soer. Crt.* bahwa Raden Mas Tirtoadisoerjo, oud Directeur dari soerat chabar „Medan Prijaji" pada tanggal 22 Augustus 1912 telah dimasoekkan pendjara di Bogor lantaran kerampoengan (vonnis) keadilan.

Soerat chabar *De Expres* membilang jang djikalau jang sama memberi pindjaman bisa tahan, maka Raden Mas Tirtoadisoerjo itoe bakal akan tinggal 18 taoen lamanja terpendjara.

Jang demikian itoe pada pendapatan kita soedah terang bahwa Raden Mas Tirtoadisoerjo terpendjara lantaran perkara oetang pioetang (civiel) boekanlah kedjahatan [cremineel].

Maskipoen begitoe kiranja haroeslah ditanjak: perkara oetangnja „Medan Prijaji" [vennootschap], apakah perkara oetangnja Raden Mas Tirtoadisoerjo sendiri?

Selama lamanja kita beloem dapat pengatoeran apakah seorang orang jang melakoekan koeasa dalam vennootschap boleh terpendjara lantaran oetangnja vennootschap? Ada djoega poenggawa vennootschap terpendjara akan tetapi lantarannja sebab menggelapkan oeang vennootschap, atawa memalsoe boekoe vennootschap enz. enz.

Maka dari itoe haroeslah kiranja diwartakan adanja.

Controleur toean Jasper. Toean Jasper, controleur binnenlandsch bestuur jang telah verlof ke Europa, diwartakan oleh *N. Soer. Crt.* jang ia bakal lekas akan kombali ditanah Djawa. Pada tanggal 20 September jang akan datang maka toean Jasper itoe akan menoempang kapal api „Vondel" ke tanah Djawa.

Mr. van Deventer. Dari Semarang diwartakan bahwa toean Mr. van Deventer pada tanggal 23 Augustus 1912 barangkat ke Soerabaja. Dari Soerabaja nanti toean Mr. van Deventer akan berangkat ke Makasar disana ia tinggal sampai pada tanggal 19 September 1912. Dari sitoe ia berangkat ke Boleleng akan tinggal sampai pada tanggal 8 October 1912, maka ia baroelah kombali ke Soerabaja lagi.

Moehoen berenti. Directeur dari kweekschool di Oengaran toean van Coppelle diwartakan oleh *N. Soer. Crt.* jang ia moehoen berenti dari djabatannja.

Djabatan Resident. Soerat chabar De Locomotief mendapat batja dalam Java Bode, bahwa pada pendoegaän Java Bode, nanti dalam tahoen 1913 ta' koerang dari anam djabatan Resident jang bakal akan terboeka.

Pertama di Preanger Regentschappen maka soedah tentoe jang toean G. J. Oudemans akan letakkan djabatannja Resident. Jang kedoea di Soerabaja maka toean J. Einthoven pada boelan Mei 1913 tetap lima tahoen djadi Resident. Boleh djadi bagaimana telah soedah ditjeriterakan bahwa toean J. Einthoven tadi akan terangkat mendjadi Directeur Binnenlandsch Bestuur, mengganti pada toean D. Tollenaar ia itoe jang pada moelai tahoen 1913 akan letakkan djabatannja, Resident' di Pasoeroean dan Kediri toean toean L. Kreischer dan O. E. V. Hermeus jang soedah liwat lima tahoen lamanja mendjabat Resident, maka ada ingatan akan sama moehoen berenti. Begitoe djoega toean J. Bosman, Resident di Besoeki ada kahendakan akan moehoen pensioen. Akan tetapi djikalau tiada keliroe maka kepada toean J. Bosman pemarintah mintak akan tinggal meneroeskan pegang djabatannja.

Resident di Banjoemas toean H. G. Heijting pada boelan Januari 1912 tetap lima tahoen bolehnja djadi Resident, maka di wartakan akan moehoen berenti djoega.

Resident di Semarang toean H. E. G. de Vogel jang tetapnja djadi Resident moelai pada boelan April 1905 dikatakan ada berniat akan pergi ka Europa. Akan tetapi hal ini Java Bode ta' dapat chabar jang terang.

Soerat chabar De Locomotief membilang bahwa toean de Vogel, Resident Semarang, terang sekali beloem ada berniat akan pergi ke Europa.

Sesakit jang menoelar. Correspondent dari *N. Soer. Crt.* di Den Haag mewartakan dengan kawat bahwa jang dipertoean besar Minister van kolonien menimbang akan kirim docter' lagi boeat menegah sesakit pest ditanah Djawa. Pada pendapetan *N. Soer. Crt.*, barang tentoe jang demikian itoe menoeroet rapportnja geneeskundige dienst (perintahan pekerdjaän docter) jang menitik tambahnja sesakit pest di Malang pada semantara hari ini, dan tjaboelnja sesakit pest di Kediri dan Madioen perloelah tentang penegahan itoe akan diperhatikan, soepaja dengan keras dilakoekan akan bikin linjapnja sesakit pest.

Maskipoen dapat kiriman docter docter dari negeri Olanda, akan tetapi ta' lama bekerdja disini laloe ia dapat storian dengan kepalanja [chef], maka kiranja ta' banjak djoega goenanja. Lagi tentang sesakit itoe maka ta' boleh didiamkan sadja akan menoenggoe linjapnja sendiri.

Dari itoe maka pada pendapatan *N. Soer. Crt.* perloe sekali diadakan soeatoe kepala jang mengarti tentang menegah sesakit pest dan jang bisa memerintah dengan kebaikan pada orang orang di bawah perintahnja, biarlah bisa berdjalan bersama sama dengan melakoekan penegahan itoe. Menoeroet chabar *De Locomotief* maka di Semarang pertjaboelnja sesakit cholera ada bertambah tambah sehingga peratoeran penegahan sesakit itoe, cholera brigade, di djalankan.

Di Pasoeroean sesoedahnja timboel sesakit demam malaria, maka bertjaboel djoega sesakit peroet [buikloop] jang pada hari di belakang keterangannja meminang sesakit cholera. Chabarnja banjak orang jang telah mati lantaran cholera itoe.

Sesakit tjatjar maka di Soerabaja misi bertjaboel. Di Sampang [Madura] di chabarkan jang tjatjar itoe djoega moelai ada.

Inspecteur inspecteur geneeskundige dienst, kata *N. Soer. Crt.* sama berkoempoel bermoefakatan di Batawi. Maka tentoelah kiranja merembock hal sesakit sesakit jang menoelar itoe.

SOERAKARTA.

Algemeene Vergadering H. B. O. Dalam algemeene vergadering H. B. O. soedah dibikin perobahan lid Hoofdbestuur B. O. itoe, ja'ni:

Kangdjeng P. Notodirodjo,	President.
M. Ng. Soedirohoesodo,	Vice-President
R. Ardiwinata,	1e Secretaris.
M. Boediardjo,	2e „
R. M. P. Goendoatmodjo,	Thesaurier.
R. Soesatia,	Commissaris.
R. Sastrowidjana,	„
R. Atmodirono,	„
R. Soemarsono.	„

Chabar prijaji. Terangkat mendjadi djoeroetoelis, magang di Kepatian Mas Soedarman, diberi nama dan gelaran Darmosastro.

Terangkat mendjadi djadjar niti, magang di Kepatian. Mas Soegio, diberi nama dan gelaran Ki Nitiwirono.

Terpindah mendjadi djadjar niti, Ki Kolosoeworo, manschappen pradjoerit Djoeroecero, diberi ganti nama Ki Nitiwirono. Angkatan itoe boeat prijaji kaboepaten Panggrembe.

Di groedjoek teer. Ketika hari Kemis tanggal 23 ini boeloe kira'djam poekoel 8 malam saorang prampoeän pendoedoek dikampoeng Gandekan kiwo bok Djojo namanja, selagi ia berhadjat besar ditepi soengai depan romahnja sendiri, sekoenjoeng' oleh saorang Tjina jang beloem dikenal, soedah digroedjoek dengan teer jang dibawa oleh itoe Tjina dalam satoe koewali. Tentoe sadja kepala dan moekanja B. Djojo mendjadi berloemoeran teer, mata ketoetoep hingga tidak tjakap melihat. Sekoetika itoe B. Djojo tidak brani bertreak' minta toeloeng, karena takoet barangkali nanti dibikin sakit sama sekali badannja; tjoema satelah dikiranja si menggroedjoek teer soedah djaoeh larinja, baroelah ia (B. Djojo) bertreak' minta toeloeng. Tiada lama samoea tetangganja, kloewar dari romah dan bersama-sama menoeloeng, dan tiada antara lama lagi Politie datang djoega menanja awal moelanja. Adapoen B. Djojo poenja atoeran, melainkan selagi berhadjat besar laloe digroedjoek dengan teer sadja, tiada merasa salah apa-apa.

S. Tr.

ADVERTENTIE.

„S Jan"

Horloge maker — Ngabean Koelon

DJOCJAKARTA.

Bisa bikin betoel segala keroesakan, Horloge, Lontjeng besar ketjil, Machin toelis dan mendjait, gramophoon dan lain' sebagainja, ongkost pantes.

DJOEGA ADA DJOEWAL.

Boekoe Sam Kok jang soedah di salin bahasa melajoe soedah sedia djilid ka satoe sampe 34, per djilid à f 0,35 ini boekoe karangannja amat bagoes dan rapi, serta banjak bebrapa toeladan jang baik boeat djaman sekarang.

Ikan dendeng Sapi jang legi goerih, dan empoek sekali, per kati tjoema à f 1,50, marilah toewan soeka tjoba begimana rasanja ikan dendeng boewatan Djocja.

Harga terseboet lain ongkos kirim, segala pesenan harep soeka di sertaken oewangnja sekali, Rembours tida di kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat

82 S JAN-DJOCJA.

JANG BERTANDA DI BAWAH INI

sanggoep akan kasih pengadjaran bahasa Belanda atawa lain' peladjaran seperti: itoeng dan lain'nja.

Adapoen bajarannja diatoer sampai rendah angsal didapat orang jang soeka beladjar sampai tjoekoep. Siapa soeka boleh bitjara diroemah saia, dikampoeng DJEBRES sebelah roemahnja toean W. H. KEMPFF.

Saja toean A. H. WITTE,
goeroe pada sekolah Blanda
92 angka I.

BOEKOE

Hasmorolojo

Menjeritakan Ilmoe kasampoernan Hoeroep Djawa pake tembang terhimpoen oleh

M. NG. MANGOENWIDJOJO

DI SOERAKARTA.

1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. franco aangeteekend f 0.90

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

BANGSA BOEMIPOETRA!!!

Ditjari diseloeroeh Hindia bangsa priboemi boeat djadi AGENT goena toeloeng meringankan pekerdjaännja perhimpoenan tani Boemipoetra:

„KRIDO-MARDI-KISMO"
di Bandoeng,

dengan diberi hasil 2½ PERSEN dari pendapetannja Keterangan hal pekerdjaännja itoe agent² boleh tanjakan kepada *Directie „Krido-Mardi-Kismo"* di BANDOENG.

Maka jang djadi Bestuurnja:
Administrateur
R. Moeso, Landbouwkundige w. d. Directeur
R. Moehamad Achja Commissaris²
R. Roem, Inl. Arts Teloekbetoeng
R. Tirtoredjo Mantri kadaster
M. H. Mochamad Joenoes, Naib
M. Oesman, dagang. 93

FABRIEK MERTJON,

KOEMBOENGANKOELON,
SEMARANG.

Hoendjoek bertaoe dengan hormat pada sekalian Tjiong Liatwiesiansing dan Toewan-toewan kaloe ada kerdja mantoe dan lain-lain kaperloean, saja harep soepaja pesen pada saja segala roepa kembang api model baroe tjara Blanda atawa tjara Tjina segala pembikinan ditanggoeng sampe bagoes.

Djoega ada sedia Thian Bauw (Bom malem) ada jang kloewar remboelan dan kilap berboeni sebagi goentor, banjak matjemnja, soesah boewat diseboet satoe satoenja. Semoewa jang terseboet di atas saja tanggoeng sampe baik, boewat siapa jang tanja boleh beremboek pada saja, tentoe dapat katerangan dengan tjoekoep

Saja jang menoenggoe pesenan,
TAN TJING JOE.
Aambengan — Semarang,

N. B. djoega boleh pesen sama Liem Som Kie Toko aroe di Oengaran. 39

Sengadja didatangkannja.

Saja kasi bertaoe ini waktoe saja baharoe trima beberapa koeda sandelwood dan saboe werna² oelesnja, seperti:

Proempoeng sepasang jang tingginja 4,2 dari sandel; hitem, merah, djragem, dawoek dan lain lagi.

Ini semoea koeda boleh dipriksa dan ditjoba di saja poenja roemah BALAPAN, telefoon No. 148.

—81— H. AUGUST VAN DER HEIJDE.

TOKO SOPONJONO-BLITAR.

NOEMANI.
Soeatoe obat boeat orang laki dan orang prampoean.

Kebanjakan orang jang soedah toea (sampe oemoer) dan orang jang banjak pikiran, bila wektoe malem hendak tidoer tempo? sampik 2—3 djam beloen bisa tidoer poeles, disebabken anggota dalem badan ada koerang sehat; sekarang saja soedah sedia djoeal obatnja, djoega bergoena orang jang koerang napsoe makan bolih minoem ini obat, ada lebih baik dari obat lain lainnja; dan ini obat rasanja tida pait.

Harga 1 botol f 1.—

Dan baroe trima dari Europa.

Beberapa ratoes warna Briefkaart jang diboeat dari portret dan lain² roepa model dan gambar² wajang orang jang menjenangken di pemandengan, ada roepa² kleur, 12 lembar roepa² matjem à f 1.— roepiah, beli banjak arga dapet moerah, kaloe beli 4 lozin f 3.— roepiah.

Blanco Oelem² Djawa dan Melajoe, 100 lembar f 1,50 djoega ada sedia blanco staat katrangan Loemboeng Dessa.

Roepa² band Speda jang amat koeat; silahken pembeli sabeloennja beli pada lain toko, tanjak arga lebih doeloe pada saja.

Arga di atas semoea beloen onkost kirim. *Menoenggoe pesenan*

71) IE ING TJIANG,-BLITAR.

TOKO SOPONJONO-BLITAR.

W. H. KEMPFF.

Solo Djebres telefoon no 201.

Inilah agent dari roepa-roepa assurantie Maatschappij jang telah tersoehoer amat baik dan pembajarannja moerah sendiri, jaitoe seperti:

Assurantie Djiwa *Arnhem*. Assurantie tebakaran jang paling besar. *Ardjoeno*. Assurantie ketjilakaän *De Nieuwe eerste Nederlandsch*. Assurantie simpen oeang *De Nederlandsche spaarkas*. dan:

Djoega djadi agent besar dari pendjoealan anggoer, jang itoe anggoer terima teroes dari negeri Frankrijk, seperti anggoer poetih dan Port poetih, maka tjontonja ini anggoer sengadja didjoeal dengan harga moerah, biar lekas djadi terkenal orang banjak.

Lagi djoega djadi agent dari kadjang, goni karoeng, tikar tembako, tikar kapoek, goela, rotan, agel, semoeanja dengan harga moerah. Siapa soeka boleh dapat tjonto dengan pertjoema. dan

Boeka pendjoealan soesoe sapi jang soedah terpilih amat baik, boleh dapet djoega beli sapi dan pedet, sarta babi besar dan babi panggang.

Siapa soeka boleh dapat berlangganan makan 2 kali sehari pada waktoe makan siang djam 1 dan malam djam 8. oeang langganan tjoema f 35 seboelan. Segala makanan tanggoeng baik dan moesti enak rasanja.

Biasa toeloeng boeat djoeal dan belikan segala roepa barang dengan djandji ambil commissie 5%.

Memoedjikan dengan hormat.
Toean W. H. KEMPFF.

—116—

DJOJOWIRJONO.

Batik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tjlana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga f 1 bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain **Blangko** saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0,90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroeng², kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik *Solo* dan *Djocja*, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit² doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat
DJOJOWIRJONO
toko batik di Kaoeman Pekalongan.

—20—

Baroe dateng dari Singapore.

Toekang Gigi Merk:
KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein ian lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaän di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bole dateng prikse, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng barsaksiken sendiri. 18

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta

Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes.

Keoentoengannja 3% didermaken pada per **koempoelan B. O. Solo.**

J. J. HEHL.

Horlogerie **Bijouterie.**

Soedah Sedia:

Barang mas dari 14 dan 18 karaats

Horlogie boeat njonjah²	à f	18.—	tot 90.—
„ „ toean²	„ „	40,—	„ 240.—
Strik horlogie	„ „	20.—	„ 30.—
Sautoirs	„ „	44.—	„ 120.—
Rante Horlogie	„ „	32.—	„ 140.—
Medaljon	„ „	7.—	„ 34.—
Colliers	„ „	8.50	„ 35.—
Leontines	„ „	7.—	„ 15.—
Peniti broches	„ „	5.—	„ 120.—
Gelang tangan	„ „	45.—	„ 150.—
Tjintjin	„ „	3.—	„ 60.—
Anting-anting Creolen	„ „	2.25	„ 14.—
Kantjing kraag	„ „	10.—	„ 12.—
Peniti Kabaja	„ „	12.60	„ 300.—
Kantjing manchet	„ „	30.—	„ 40.—

Barang perak.

Horlogie boeat toean-toean	à f	8.—	tot 65.—
„ „ njonjah²	„ „	8.—	„ 15.—
Beker [Kedho]	„ „	12.—	„ 20.—
Bestekken	„ „	8.—	„ 23.—
Salade bestekken	„ „	12.—	„ 18.—
Mainan anak² [ramelaars]	„ „	3.—	„ 12.—
Gelangan tangan	„ „	1.—	„ 12.—
Potlood	„ „	2.—	„ 7.—
Kantjing kraag	„ „	0.60	„
Kraag ophouders	„ „	2.—	
Rante Horlogie	„ „	2.25	„ 20.
Tjintjin Servet	„ „	5.—	„ 12.—
Peniti kabaja	„ „	2.—	„ 7.50
Tempat sroetoe dan cigaret	„ „	4.—	„ 50.—
Tjantelan dan gelangan koentji	„ „	8.—	

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.—

Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik. **Harga pantes.**

17

Toko Tjan Kok Dhaij

TJOJOEDAN
SOERAKARTA.

Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaän dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar² dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain² batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di loear tanah Djawa apa lagi priaji di Soerakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan jang soedah pernah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.

—70—

TOKO
W. F. HILLERSTRöM

SEKARANG TINGGAL DI

Telefoon No. 82. VOORSTRAAT — SOERAKARTA. *Telefoon No. 82.*

Baroe trima

Beroepa-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan anak-anak. Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan, topie poetie.

Trikot dan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

Dan lain barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoenja di seboetken.

Nonjah Hillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak dan pakean Penganten.

Jang menoenggoe pesenan

—91— **W. F. HILLERSTRÖM**

„EDITION-MATATANI"

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh „EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar „muziek" dan memoekoel gitar „TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe **f 1,50.**

Memoedjikan dengen hormat
—69— J. H. SEELIG & ZOON.

WOORDENBOEK
„EAST ASIA',

Kapada toean-toean toko!
Advertentie dagangan.

Jang bertanda tangan dibawah ini saja bernama ...
pakerdjaän djadi ...
tempat tinggal di ...
kantoor post ...
minta berlangganan soerat kabar DARMO KONDO
boeat lamanja 3 boelan / 6 boelan / 1 taoen harga f 2.25 / f 4.50 / f 9.— pembajarna
minta dikirim dengan postwissel / postkwitantie.

TANDA TANGAN

N. B. Boenoehlah jang tida perloe.

Toko Horlogi!

FIRMA NAM HIEN

di Pasar-Djobar Semarang.

Baroe trima conossement dengen rembours I factuur roepa-roepa Horlogi perak, double,nickel, wadja, rante perak, doble, peniti Juliana dari perak kaloeng dan mainan horlogi matjem-matjem model jang paling baroe serta soedah dapet poedjian s. k. Melajoe diharep Tjiong Liatwi Losiansing Toean-toean dan Njonja-njonja. Apabila hendak pake horlogi djangan loepa pesen pada ini firma ditanggoeng djalannja sampe baik.

Horlogi pake wekker dan waktoe ... bisa liat trang	f	12.50
Horlogi djalan 8 hari perak ketjil Ingkel Kas	f	9.—
idem „ „ plaat Kembang perak	„	8.50
idem „ „ „ „ nickel	„	6.—
idem „ „ „ „ wadja	„	6.—
idem Heda perak	„	4.75
idem Blakang sepeng model baroe ketjil	„	5.—
idem F. Garante wadja djalan bagoes	„	4.—
idem Patent pares pinggir soeasa perak	„	5.—
idem Ketjil mila perak	„	4.—
idem Doble Besar	„	4.50
idem Dobl ketjil	„	3.50
idem Wadja djalan 8 hari ketjil sekali	„	6.—
idem Patent London Swes model dublekas nickel	„	3.50
idem Tipis seperti etje dari nickel	„	5.50
idem Jubeda patent Lodon doble	„	3.—
idem Pinggir soewasa perak ketjil	„	4.—
idem djalan 8 hari perak doubblekas	„	9.50
idem „ 8 „ „ enkel kas	„	7.50
idem „ 8 „ wadja enkel kas	„	5.50
idem „ 8 „ nickel enkel kas	„	5.50
idem patent London perak enkel kas	„	4.50
idem Cornometro Inggris perak idem	„	6.—
idem Wadja jang paling tipis seperti entjo enkel kas	„	6.50
idem Pinggir soeasa	„	5.—
idem Amerikan watch compani nickel	„	3.—
idem Wies angker nickel	„	3.50
idem Patent London nickel	„	2.50
idem Beste nickel	„	2.50
idem Patent compani besar nickel	„	4.50
Dan horlogi doubbel kas ketjil perak	„	5.50
„ „ boeat njonja-njonja perak	„	3.50
„ „ „ „ sampe perak	„	5.—
„ „ „ „ dan nickel	„	2.50
„ „ „ „ sampe	„	3.50
„ „ „ „ dari wadja	„	2.50
„ „ „ „ sampe	„	3.50
Rante No. 1 doble	„	5.50
„ „ 2 „	„	4.50
„ „ 3 „	„	3.50
„ „ 4 „	„	2.50
„ „ 5 „	„	1.50
„ Doble dubel	„	2.—
Mainan horlogi dari harga f 0.50 sampe	„	1.50
Kaloeng doble enperak „ „ 1.50 „	„	2.50
Mainan tempat oeang mas	„	1.—

Dan djoeal segala berkakas Horlogi menoenggoe pesenan kaloe didjoeal lagi dapet harga lebih moerah.

NAM HIN

—79—

Sedia
BOEKOE GADÉ
BESAR DAN KETJIL

isi 400	katja arga	f	5.—
„ 200	„ „	„	2.50
„ 100	„ „	„	15.0

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

REPARATIEWINKEL DIANA.

Baharoe didirikan dikota SOLO sini, dan telah diboeka soeatoe reparantiewinkel; di sitoe ada sedia boeat djoeal roepa² band fiets loear dan dalam, klinting fiets, lentera, carbied dan sebagainja; dan sanggoep djoega bikin betoel fiets, senapan, pistool, gramophon, machin, lampoe gasolin, tempat tidoer, hek, pompa air, dan lain bekakas jang roesak. Pekerdja an baik, lekas dan pakai tanggoengan,

Reparatiewinkel Diana di Pasarkliwon.

—85— A. RIJBORZ.

Boeat di goenting.

FRANCO DRUKWERK 1 Ct.

Kapada

Administratie Darmo Kondo,

SOLO.

MANDJOER

MOESTADJAB MOEDJARAB.

Gedeponeerd Handels Merk TJAP SINGA. Register Onder No. 4839

„MINJAK PARAM"

Lim Eng Tjiang - Padang

INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publiek sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat-soerat poedjian dari Toeankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa agin djahat dan Koeman-kooman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang meloeang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit Gemboeng, sakit Peroet, sakit Gatal, sakit Koedis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkau pano, kerap, sakit terkilir salah oerat biso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang meroeijak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoel atau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chusiatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini „MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak oemoer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini „MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini „MINJAK PARAM" baik sekali dioeroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang meroeijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jang baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini „MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri-Beri sambok kaki atau tangan peroet atau lemes, ini „MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit² sampei merasa panas.

Segala biring-biring, gatal-gatal, koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini „MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib.

Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja [terlarang] djangan minoem ajer kelapa.

Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (30 gram) à f 1.—
1 fl. (isi 10 gram) à f 0.40.

Pesanan paling sedikit harga f 2,— kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost² kirim.

Boleh dapat beli pada:
LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co.
Kampoeng Djawa Padang.
Djoega boleh dapat beli pada toko-toko dan kedei-kedei koeliling negeri.

—76—

Keoentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. SOLO.

Wapenhandel „Nimrod"

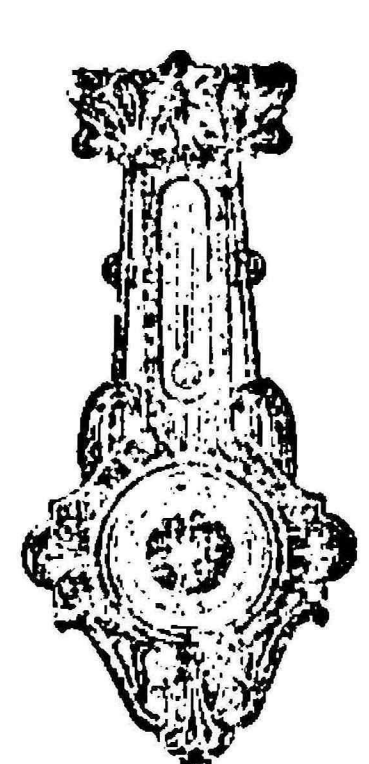
Ngabean 10 Jogjakarta. Telefoon No. 170.

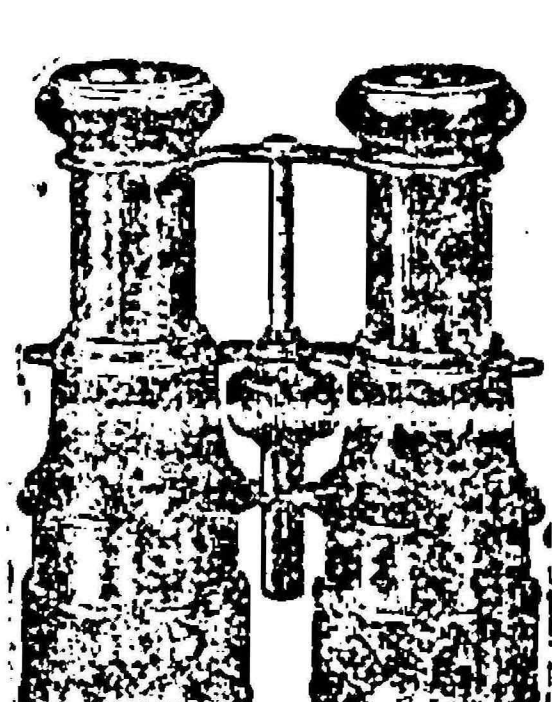
Soedah Sedia:

Roepa roepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan bekakas. Kreta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk „Nimrod" „Adler." „Gazelle" dengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker ½ stel f 5.—
Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50
Michelin „ „ 7.— „ „ 4,50
Dunlop „ „ 7.— „ „ 3,50

Machine toelis dengan bekakas. Merk „Empire" „Erika" „Imperial" Pakean koeda naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doewa koeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap bisa liat djam. Piso tjoekoer Merk „Libelle" Korek api roepa roepa dengan batoeapi. Seroetoe roepa roepa.

HAREP SOEKA DATENG. —64—

SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

doeloe Apotheek Machielse.

Lodjiwetan Telefoon No. 6. Soerakarta

BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan.
Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja.
Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.
Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor.
Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra.
Katja kyker boeat lihat besar.
Thermometer dan barometer roepah'semoeah sediah.

ARGA MOERAH.

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

N. V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe harga f 0.10 lain onkos kirim
Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Boekoe Kasboek

Besar dan ketjil

besar	f	9,50
tanggoeng	„	4,50
ketjil	„	1,50

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE

Watjan Boedogotomo

Menjeritakan agama Indoe
1 boekoe tamat

Harga 1 boekoe f 1.— lain onkos kirim.
Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo.

Keoentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. SOLO.

BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep
Djawa pake tembang
Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta.
1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim.
franco aangeteekend f 0.90
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

☛ Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Repu-bliek, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang samporrnanja bolehnja mengatoer negeri, maka pampei djadi dapat binasa, ija itoe semoewanja salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri. Ilan terangkat katinggi langit. Boan djatoeh kabawah boemi, menjesel tida bergoena nasih soedah antjoer mendjadi boeboer, maka orang hidoep di doenia jang paling perloe bisa djaga kasehatan badannja, soepaia djangan sampei terkena datengnja penjakit angin jang djahat menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, semoewanja penjakit bermoela asalnja dari angin terblengket di dalem badan, tetapi tida di perhatiken lantas berobat lama-kalamahan bisa tenaboeh penjakit jang besar-baja, seperti penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Poa-soei, Tionghong, Tiokson, saterosnja itoe penjakit bisa menarik kita kalalang koeboer boesan. Maka sabboennja kadatengan oedjan kita soedah sediaken pajoeng, lebih doeloe boeat mendjaga kaslamatannja didalem roemah tangga.

Ja-itoe obat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit:

Ini obat boeatnja ada katoem soedah banjak pertoeloengannja, amat mandjoer boeat digoenaken pinjakit kepala pening badan merijang² badan brasa pegel, mnoe, kemeng, peroet kembong, batoek, dada brasa sesek, sakit oeloe ati, sakit pinggang, kaki tangan kesio salah oerat, gatel², badan brasa tiapei, menghilangken penggodahan binatang n'amoek, boleh pakei ini obat, digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pakeinja didalem boengkoesan obat,
1 flesch berisi 30 gram . . . . . . à f 1.25 cent

Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak Pallap
1 flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen ada pengarepan dapet barang² Mas en perak, berlakoenja soedah ditentoeken dito 30 December 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak saksiken oleh toean Redacteur Kantoor tjitak N. V. Java Ien Boe Kongsie di Semarang.

☛ ***Adanja permi barang² dibawah ini:***

No. 1 dapet permi	10	bidji kantjing oeloe mas	à f	130-
„ 2. „ „	10	„ „ taloe	„	70-
„ 3. „ „	5	„ peniti dasoean mas	„	50-
„ 4. „ „	1	„ pasang gelang mas	„	40-
„ 5. „ „	1	„ tjintjin mas tjap lak	„	20-
„ 6. „ „	1	„ horloge perak, baroe	„	15-
„ 7. „ „	1	„ rante perak loeten	„	7,50

Totaal . . . f 332,50.

Siapa orang jang dapet permi tiada soeka trima barang, boleh djoega diganti dengen wang Contant, menoeroet harganja dari dapetnja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang terseboet diatas, saia minta dengen hormat, soeka kirim wang Lebih doeloe, Postwissel atawa Postzegel, Rembours sa tiada kirim, dengen tambah ongkost kirimnja Postpakket 30 cent. ditanah sabrang tambah 10 cent.

BOLEH DAPET BELI PADA:

Toco Tan Tjien Hian, Koedoes.	
„ Kliwon,	„
„ Thio Tjoen Soei,	„
„ Goei Kim Ho,	„
Nieuwe Drukkerij Ong Djing Tjong & Co. Koedoes.	
N. V. Java Ien Boe Kongsie, Semarang.	
N. V. Hap Sing Kongsie,	„
Toco W. F. Vodegel,	„
„ Sie King Liong,	„
N. V. Sie Hwan Ho,	*Solo.*
Toco Tjoe Tek Tjhing,	*Djocja.*
„ Tan Swan Ie,	*Soerabaja.*
„ Kwee Khaij Khee,	*Malang.*
„ Oei King Tjhaij,	*Cheribon.*
Kantoor Tjitak Sin Po,	*Batavia.*
Toco Ie Liang Tjwan,	*Pati.*
„ Thio Khoen Siong,	„
„ Liem Tiong Bie,	*Demak*
„ Phoa Ik Kwan	*Tjilatjap.*
„ Phoa Ik Tjien,	*Maos.*

— 32—

☛ Masi ada banjak roepa roepa obat prijs Contant boleh dapet pertjoema asal di minta sigra saia soeka kirimken dengen franco.

SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda 1 boekoef 0.40
„ „ Melajoe 1 „ „ 0.50
100 lembar rekening „ 0.80
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Ajadib! Adjaib! Adjaib!!

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.

Ada horloge tipis sekali seperti wang roepiah dari doble harga f 6.— dari nickel harga f 5.50 dari wadja f 5.-

Horloge perak djalan 8 hari pake toetoep f 8 f 9. dan f 10.

Horloge perak djalan 8 hari tida pake toetoep f 7.— f 8. dan f 9. -

Horloge nickel djalan 8 hari tida peke toetoep f 6.— f 7. f 8.—

„ wadja „ 8 hari tida pake toetoep f 6.— dan	f 7.—
„ perak tipis fanal Patent London djalan aneer bagoes sekali	„ 7.50
„ „ pinggir pake soeasa	„ 5.—
„ „ Patent London f 4. dan	„ 5.—
„ nickel „ „ betoel (extra quality) djalan 10 batoe	„ 6.—
„ „ tipis eijma Patent London [toelen]	„ 6.—
„ „ „ Patent London djalan aneer bagoes sekali	„ 4.50
„ „ tebel besar Patent Compani [pake schroepan] djalan aneer 10 batoe	„ 5.50
wadja carina Patent London djalan aneer	„ 4.50
„ atau nickel enigma Patent London	„ 3.50
„ nickel pake [radium] bisa trang di waktoe glap	„ 6.—
„ „ Patent London sedeng	„ 3.50
„ „ tipis A. W. Co.	„ 3.—
„ wadja besi Patent Lever	„ 2.50
„ nickel besar sekali kira-kira 7 c m	„ 5.—
„ mas 14 karat boeat njonja	„ 11.—
dan	„ 14.—
„ perak boeat njonja f 3.50.	„ 4.—
dan	„ 5.—
„ nickel „ „ atau dari wadja f 2.50 dan	„ 3.—
„ „ Roskop per dozijn	„ 18.—
Dan banjak roepa-roepa horloge nickel dari harga f 2.50 sampe	„ 5.—
Roepa-roepa horloge perak dari harga f 3.50 sampe	„ 7.50
Peniti kebajak gandeng 3 dari perak harga f 1.50 dan	„ 2.—
„ „ „ 3 dari doble	„ 1.—
Rante horloge dari doble harga f 1.50 sampe	„ 5.—
„ „ „ perak model roepa² harga f 2.- sampe	„ 5.—
Rante horloge dari doble betoel tjap panah model besar berikoet dengen doos satijn tanggoeng 10 taoen	„ 7.50
Rante horloge dari doble tjap panah moedel besar pake kepala koeda	„ 8.—
Rante horloge dari doble tjap panah model ketjil pake kepala koeda	„ 5.—
„ kaloeng „ perak „ „ 1.- „	„ 2.50
„ „ „ doble „ „ 1.50 „	„ 2.50
„ „ pandjang dari doble harga f 1. sampe	„ 2.50
Mainan rante dari doble boeat portret harga f 0.75 sampe	„ 2.50
„ „ „ doble boeat taroek toeroet	„ 1.—

Dan djoega djoeal seroepanja bekakas horloge dan loutjeng soesah aken diseboet satoe satoenja boleh minta ketrangan harga boeat orang djoeal lagi semoea barang barang dapat harga banjak moerah dan semoeanja barang barang ditanggoeng kwaliteit jang baik en harga lebih moerah dari lain orang.

Pesenan f 10—keatas kirim wang lebeh doeloe dapet onkost vrij.

Jang menoenggoe pesenan
ASHAB BIN HASIM.
Pasar — Djohar Semarang.
Toekang horloge dan lainnja.

—(48)—

[illegible] (vergrooting) [illegible]

[illegible]

OLEH ACHLI OBAT
H. ABDULMOESTADJAB
DI NEGERI ARAB.

Ini obat soedah banjak pertoeloengannja jang kedjalanan pakei djadi baiknja.

No.			Harga
No. 1	Obat	Minjak wasjat bisa menolak datengnja penjakit pleeier	à f 3.—
„ 2	„	Njang bergoena pada orang prampoean	„ 3.—
„ 3	„	Bikin toemboe Ramboet jang tidak kloewar boeat orang jang boethak	„ 2.50
„ 4	„	Bikin ramboet koeat bisa tahan itemnja	„ 2.50
„ 5	„	Prampoean tetèk loeka.	„ 2.50
„ 6	„	Wasir Titjheng (ambeiem)	„ 3.—
„ 7	„	Lelaki of prampoean koetjheng atawa shetjheng	„ 3.50
„ 8	„	Bengkak maski ditampat jang wadi.	„ 3.—
„ 9	„	Di gigit andjing atawa oelor jang boewas	„ 3.—
„ 10	„	Gatel disamping rasia	„ 3.50
„ 11	„	Bidoeran badan berasa gatel	„ 1.50
„ 12	„	Goedik kring atawa ada nanahnja	„ 1.50
„ 13	„	Kadas dikepala atawa proet	„ 1.75
„ 14	„	Koreng koreng dan loeka-loeka	„ 1.50
„ 15	„	Badan brasa pegel linoe atawa kemeng dan bisa ilangken pegodahan binatang nj amoek	„ 1.25
„ 16	„	Lelaki atawa prampoean gahong lempah	„ 1.52
„ 17	„	Kaki tangan tida brasa boewat memegang	„ 2.50
„ 18	„	Beri beri	„ 1.50
„ 19	„	Panoe di moeka atawa badan	„ 2.50
„ 20	„	Kaki Raümatik	„ 2.—
„ 21	„	Bikin tebel koelit roesia seroepa orang Arab poenja matjem	„ 3.—
„ 22	„	Bikin toemboe komes tebelnja seroepa komes orang Arab	„ 5.—
„ 23	„	Keizer water selaloe dihargaken tinggi pada orang prampoean dengan ada tjorita arab,	„ 2.50
„ 24	„	Tjong jang bikin koeat idoep kombali oerat njang lemah	„ 3.50
„ 25	„	Sultan Poeder dari keindahannja seroepa Kemanten baroe	„ 5.—
„ 26	„	Bisa menahan keperloean	„ 3.—
„ 27	„	Koeping didalem ada loekah atawa kloewar nanahnja	„ 7.50
„ 28	„	Bikin koewat menggemoekken badan djadi seger boenger	„ 2.—
„ 29	„	Memboeka pranakannja orang prampoean djadi bisa doedoek proet (boenting)	„ 5.—
„ 30	„	Menoetoep pranakannja orang prampoean tida bisa doedoek proet „	„ 10— „ 5.—

Dari obat No. 1. 2. 3. 4. 7. 9. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. kita tanggoeng kemandjoerannja tiada sampek bikin menesel pada jang beli ini obat jang tersebeot diatas.

Dengan ada keterangan pakenja ini obat, obat jang tersebeot diatas No. 1. sampek No. 92. semoeanja ada pakei Minjak jang paling besar goenanja boeat obat, tertjampoer dengen akar-akaran jang soedah terpilih kemandjoerannja di Negri ARAB.

Tambah ongkos mengirimnja Bestel atawa Postpakket 30 cent, ditanah sabrang tambah 60 cent.

N. B.

H. ABDULMOESTADJAB ini boekannja docter tetapi dari Elmoe kepandeannja sampek tjoekoep seroepa Docter PRFISOUR di Negri BLANDA.

— 31

Boleh dapet beli peda saia
TAN TJIEN HIAN.
Fabriek Rokok Kretek KOFDOES.

50 000

[illegible]

La Charada	[illegible]			25	[illegible]	f 1.75
High Life dari Reijnvaan	„	„	„	50	„	„ 3.25
Swaantjes-Gaud	„	„	„	50	„	„ 3.25
Universal	„	„	„	50	„	„ 2.50
Favoritas	„	„	„	50	„	„ 2.50
Swanebloempjes	„	„	„	50	„	„ 2.50
Internacionales	„	„	„	100	„	„ 4.50
Vredesigaren	„	„	„	50	„	„ 2.25
Lohengrin	„	„	„	100	„	„ 4.50
Swaantjis	„	„	„	50	„	„ 2.—
Jacoha	„	„	„	100	„	„ 3.—
Cubaland	„	„	„	50	„	„ 2.—
Nationaal	„	„	„	50	„	„ 1.85
Succes	„	„	„	50	„	„ 1.75
Wilhelmina	„	„	„	100	„	„ 2.50
„	„	„	„	50	„	„ 1.40
Planturs	„	„	„	100	„	„ 4.50

[illegible]

Nuevo - Cortado - Esmerado	[illegible]	125	[illegible]	f 6—
„ „ Frim	„ „ „	125	„	„ 5—
Lapalma „	„ „ „	100	„	„ 4,50
Sigarillos [illegible] Tam - Tam	[illegible]	100	[illegible]	f 1,75
Sigarillos „ Tam - Tam	„ [illegible]	10	„	„ 0,18
Sigarillos „ Cupido	„ „	10	„	„ 0,40

[illegible]

Egijptische: Narcissus, gold tiped	[illegible]	50	[illegible]	f 1,75
Egijptische Abbas	„ „	50	„	„ 0,80
Turksche: Sossidi	„ [illegible]	55	„	„ 1—

[illegible] H. V. S. [illegible] f 1,50 [illegible] f 2 [illegible]

TOKO OBAT MALIOBORO

—25— [illegible] W. D. G. RIBJBOZ.